



**Stoßdämpfer Designänderung / Shock absorber design change / Modification de design d'amortisseur / Modificación de diseño de amortiguador**  
**Mercedes-Benz W210**

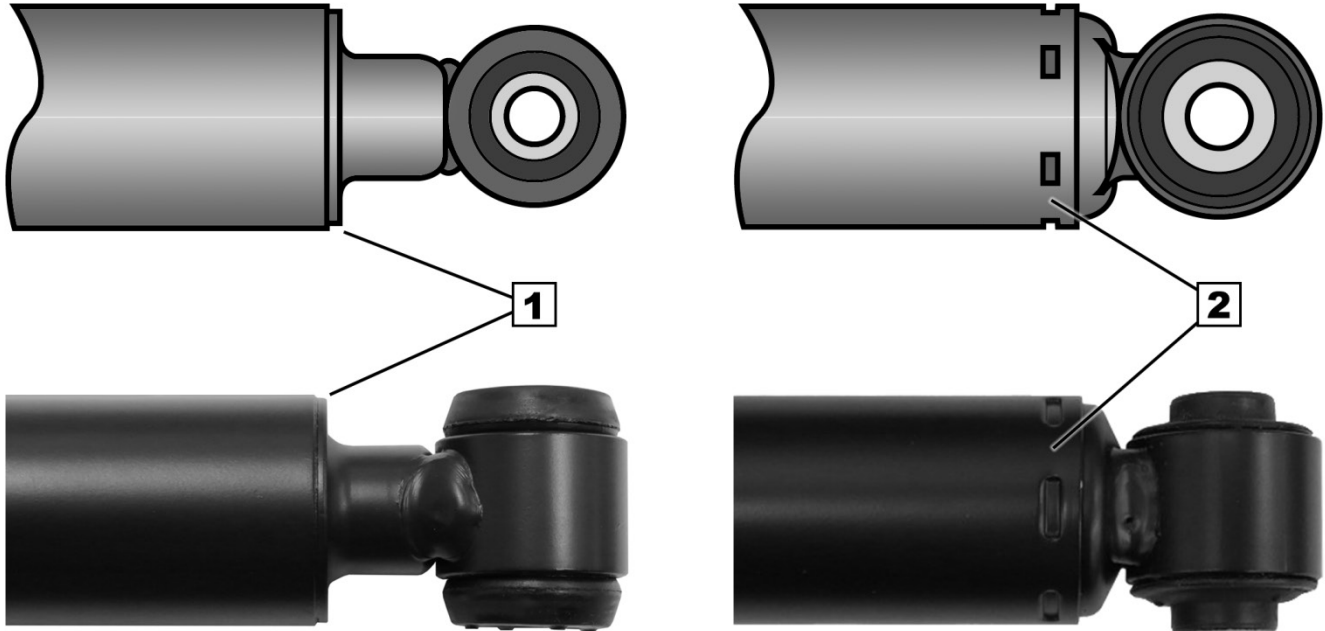


Abb. / Fig. 1: Stoßdämpfer Designänderung / Shock absorber design change / Modification de design d'amortisseur / Modificación de diseño de amortiguador

- 1 Stoßdämpfer verschweißt / Welded shock absorber / Amortisseur soudé / Amortiguador soldado      2 Stoßdämpfer gecrimpt / Crimped shock absorber / Amortisseur serti / Amortiguador engarzado

- DE** Das Fertigungsverfahren der Stoßdämpfer wurde geändert.  
Das Behälterrohr und der Behälterboden werden nicht mehr verschweißt (1), sondern gecrimpt (2).
- EN** The manufacturing process for the shock absorbers has been changed.  
The outer tube and the bottom plate are no longer welded (1) but crimped (2).
- FR** Le procédé de fabrication des amortisseurs a été modifié.  
Le tube du réservoir et le fond du réservoir ne sont plus soudés (1) mais sertis (2).
- ES** Se ha modificado el proceso de fabricación de los amortiguadores.  
El tubo de depósito y el fondo del depósito ya no se sueldan (1), sino que se engarzan (2).



[www.aftermarket.zf.com/serviceinformation](http://www.aftermarket.zf.com/serviceinformation)